



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1992/L.10  
20 August 1992

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок четвертая сессия  
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ  
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

Женева, 3-28 августа 1992 года

Докладчик: г-н Марк БОССАЙТ

СОДЕРЖАНИЕ\*

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
XVII. СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА .....	1 - 21

В документе E/CN.4/Sub.2/1992/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений и другие представляющие интерес вопросы, требующие рассмотрения и принятия мер Комиссией по правам человека, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1992/L.11 и добавлениях к нему.

## XVII. СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 16 на своих 7, 8, 10 и 17-м заседаниях, состоявшихся 7, 10, 11 и 14 августа 1992 года.
2. В связи с рассмотрением этого пункта на рассмотрении Подкомиссии находились следующие документы:
  - Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее семнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1992/34);
  - Обновленный доклад Генерального секретаря о призыве детей в правительственные и неправительственные войска (E/CN.4/Sub.2/1992/35 и Add.1).
3. На 7-м заседании 7 августа 1992 года г-жа Ксентини от имени Председателя-докладчика Рабочей группы по современным формам рабства г-на Аль-Хасауны внесла на рассмотрение доклад Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/1992/34).
4. В ходе общих прений по этому пункту с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-жа Аттах (10-е), г-н Буткевич (7-е), г-жа Чавес (7-е), г-н Эйде (7-е), г-н Гиссе (7-е), г-н Хуане (7-е), г-н Максим (7-е), г-н Мериллс (10-е), г-н Сачар (7-е), г-н Вернь Сабоя (7-е), г-жа Варзази (10-е) и г-н Йимер (7-е).
5. С заявлениями выступили наблюдатели от Бразилии (10-е), Корейской Народно-Демократической Республики (7-е) и Республики Корея (7-е).
6. Подкомиссия также заслушала заявления представителей следующих неправительственных организаций: Международная организация борьбы с рабством в защиту прав человека (10-е), Центр "Европа - Третий мир" (7-е), Комиссия церковей по международным делам Всемирного совета церковей (10-е), Международная федерация аболиционисток (10-е), Международная ассоциация кристов-демократов (10-е), Международное католическое бюро ребенка (7-е), Международная организация за развитие образования (7-е), Международная федерация "Земля людей" (7-е), Международное братство примирения (7-е), Всемирная ассоциация за превращение школы в инструмент мира (7-е).
7. С заявлением, эквивалентным праву на ответ, выступил наблюдатель от Японии (8-е).
8. На 17-м заседании 14 августа 1992 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1992/L.3, авторами которого выступили г-н Аль-Хасауна, г-жа Ферриоль Эчевария, г-жа Ксентини, г-н Максим и г-н Мериллс. Впоследствии к авторам присоединилась г-жа Варзази.

9. Г-н Аль-Хасауна внес в проект резолюции следующие изменения:
  - а) в пункте 4 постановляющей части слова "продукты детского организма" были заменены словами "детский труд";
  - б) пункт 9 постановляющей части, текст которого являлся "постановляет передать Комиссии по правам человека проект программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда;" был заменен новым пунктом.
10. Г-жа Ксентини внесла в проект резолюции следующие изменения:
  - а) в пункте 29 постановляющей части слова "the recommendations of the Sub-Commission contained in" были исключены;
  - б) слова "касающиеся их" были исключены;
  - с) слова "касающиеся их рекомендации, содержащиеся в настоящей резолюции, и доклад Рабочей группы о работе ее семнадцатой сессии;" были заменены словами "настоящую резолюцию, а также доклад Рабочей группы о работе ее семнадцатой сессии, обращая их внимание на касающиеся их рекомендации, содержащиеся в этой резолюции, и препровождая любую информацию, представляющую для них интерес;".
11. Г-н Буткевич в устной форме предложил включить в пункт 14 постановляющей части после слова "касающихся" слово "запрещения" ("the prohibition of").
12. Г-н Йимер в устной форме предложил включить в пункт 14 постановляющей части после слова "касающихся" слово "запрещения" ("the suppression of").
13. Г-н Гиссе в устной форме предложил исключить в пункте 12 постановляющей части слова "продолжают принимать участие в военных действиях и".
14. Г-жа Варзази выступила с заявлением, касающимся проекта резолюции.
15. Поправки, предложенные г-ном Аль-Хасауной, г-ном Гиссе и г-ном Йимером, были приняты авторами.
16. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Подкомиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1992/L.3 (см. приложение III).
17. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками был принят без голосования.
18. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1992/2.
19. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1992/L.6, авторами которого выступили г-н Аль-Хасауна, г-жа Аттах, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-н Деспуй, г-н Эйде, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-н Хаким, г-н Хатано, г-н Хеллер, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Максим, г-н Мериллс, г-н Рамадхане, г-н Сабоя, г-н Сачар и г-жа Варзази.
20. Проект резолюции был принят без голосования.
21. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1992/3.